



NEW YORK CITY DEPARTMENT OF  
HEALTH AND MENTAL HYGIENE  
Ashwin Vasan, MD, PhD  
Commissioner

5 апреля 2024 г.

Уважаемые родители и опекуны!

Своевременная вакцинация необходима для обеспечения здоровья детей. Прививки предотвращают проникновение многих опасных для жизни заболеваний в наши школы и сообщества. В настоящее время в нескольких странах, в том числе США, наблюдаются вспышки кори. В 2024 году в городе Нью-Йорке уже зарегистрировано четыре случая заболевания. И в городе, и по стране в целом также наблюдается рост заболеваемости коклюшем. В 2022 году в штате Нью-Йорк даже был зафиксирован один случай полиомиелита – опасного заболевания, которое не встречалось в США с 2013 года. Все эти болезни можно предотвратить путем плановой вакцинации в детстве.

Как врач и родитель детей школьного возраста, я обращаюсь к вам за помощью, чтобы обеспечить детей прививками, необходимыми для защиты их здоровья и благополучия нашего сообщества.

**Проверьте, сделаны ли ребенку все необходимые прививки, и обратитесь к врачу, чтобы пройти вакцинацию.** Если у вас нет карты прививок, врач поможет определить, каких прививок не хватает. Можно также посетить сайт электронного учета прививок My Vaccine Record по адресу [myvaccinerecord.cityofnewyork.us/myrecord](https://myvaccinerecord.cityofnewyork.us/myrecord). Здесь содержатся сведения о прививках, сделанных в г. Нью-Йорке; сюда же врачами вносятся данные о вакцинации за пределами города. Вы также можете выяснить, какие прививки требуются ребенку, в школе.

Снижение уровня вакцинации против кори привело к вспышкам заболевания во всем мире, что повысило вероятность заражения невакцинированных путешественников из США и распространения ими вируса по возвращении домой. Корь — чрезвычайно заразное заболевание, но ее почти полностью можно предотвратить с помощью вакцины MMR (комбинированной вакцины от кори, эпидемического паротита и краснухи). Вакцина MMR безопасна и после двух доз обеспечивает 97-процентную защиту от кори. **Если весной-летом вы планируете путешествие, особенно зарубежное, позаботьтесь, чтобы ребенок получил обе дозы MMR.** С этой целью врач может порекомендовать модифицированный график вакцинации.

Подробнее о требованиях к вакцинации в Муниципальных школах Нью-Йорка: [schools.nyc.gov/school-life/health-and-wellness/immunizations](https://schools.nyc.gov/school-life/health-and-wellness/immunizations). Если у вас нет врача, выясните, где находится ближайшая клиника NYC Health + Hospitals, по адресу [nychealthandhospitals.org/locations](https://nychealthandhospitals.org/locations) или по телефону 844-NYC-4NYC (844-692-4692). Вы также можете посетить центр здоровья Департамента здравоохранения NYC Health Department's Fort Greene Health Center в Бруклине. Требуется предварительная запись. Заполните онлайн-форму на сайте [nyc.gov/health](https://nyc.gov/health): в поисковом окне введите [immunization clinics](#) (иммунизационные пункты). С вопросами о записи обращайтесь в службу 311.

**Также рекомендуем вам осудить с врачом другие прививки, к примеру, против COVID-19, гриппа и HPV (папилломовируса человека).** Хотя они не являются обязательными для посещения школы, они важны для защиты здоровья ребенка. Вакцина против вируса папилломы человека — эффективное профилактическое средство от рака, вызываемого этим вирусом, однако только половина подростков в возрасте 13 лет вакцинирована от HPV.

Желаем вам и вашей семье здоровья. За подробной информацией о прививках обращайтесь на веб-страницу Центров по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) для родителей: [cdc.gov/vaccinesafety/caregivers](https://cdc.gov/vaccinesafety/caregivers).

Надеюсь, что вы и ваши близкие замечательно проведете весенние каникулы.

С уважением,



Ashwin Vasani, MD, PhD  
руководитель Департамента здравоохранения  
г. Нью-Йорка (DOHMH)